

# Tartalomjegyzék

## SZERZŐDÉSES MEGÁLLAPODÁS

1.sz. rész: Vállalkozási szerződés a „Berettyó védtöltések fejlesztése a Kis-sárréti és a Berettyóújfalui ártéri öblözetekben” című, EU-támogatással megvalósítani tervezett Projekt keretén belül „Berettyó védtöltések fejlesztése-vízépítés és lőszermentesítés” kivitelezési feladatok ellátására vonatkozóan, a FIDIC Piros Könyv feltételei szerint

- Szerződéses megállapodás
- Különös feltételek
- Az Ajánlati Nyilatkozat és Függeléke (CD-n mellékelve az ajánlat részeként)
- Kiegészítő tájékoztatás(ok) (CD-n mellékelve)
- Ajánlati dokumentáció 1. kötet (CD-n mellékelve)
- FIDIC Általános Feltételek (Építési munkák szerződéses feltételei Megrendelő által megtervezett magas- és mélyépítési munkákhoz, 2005. évi magyar nyelvű kiadás)
- Műszaki Előírások (Feladat Leírás 3. kötet )(CD-n mellékelve)
- Tervrajzok (CD-n mellékelve)
- Egyösszegű Ajánlati Ár Bontása (CD-n mellékelve az ajánlat részeként)
- Felolvasólap (CD-n mellékelve az ajánlat részeként)
- Nyilatkozat a teljesítésbe bevonni kívánt szakemberekről, vezetőkről (CD-n mellékelve az ajánlat részeként)
- Útmutató a Változtatások, Vállalkozói követelések kezeléséhez és a Szerződés módosításához
- Teljesítési bankgarancia
- Biztosítás igazolása

Ban d'

TW J

## SZERZŐDÉSES MEGÁLLAPODÁS

**„Berettyó védőtöltések fejlesztése a Kis-sárréti és a Berettyóújfalui ártéri  
öblözetekben”**

**KEOP-2.1.1/2F/09-2011-0001**

amely létrejött egyrészről a

**Tiszántúli Vízügyi Igazgatóság**

címe: 4025 Debrecen, Hatvan u 8-10.

képviseli: Bara Sándor igazgató

adószám: 15308452-2-09

bankszámlaszáma: 10034002-01712089-00000000

(a továbbiakban „Megrendelő”),

másrészről

**„K-D-A Berettyó” Konzorcium**

vezető tag neve: **KÖTIVIÉP'B Közép-Tisza Vidéki Vízépítő és Telekommunikációs  
Korlátolt Felelősségű Társaság**

vezető tag címe: 5000 Szolnok, Gáz út 1.

képviseli: Kocsi Mihály ügyvezető

adószáma: 11505561-2-16

bankszámlaszáma: MKB Bank Zrt. 1030002-45421240-00003285

céggjegyzékszám: 16-09-004997

tag neve: **Duna Aszfalt Út és Mélyépítő Korlátolt Felelősségű Társaság**

tag címe: 6060 Tizsakécske, Béke u. 160.

képviseli: Tóth László ügyvezető

adószáma: 11426628-4-03.

bankszámlaszáma: MKB Bank Zrt. 10300002-25923135-00003285

Raiffeisen Bank Zrt. 12076903-00122883-00100001

céggjegyzékszám: 03-09-105290

tag neve: **AQUA-GENERAL Szennyvíztechnológia -Építő, Kereskedelmi és  
Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság**

tag címe: 4200 Hajdúszoboszló, Keleti u. 34.

képviseli: Katona Imre ügyvezető

adószáma: 13445762-2-09

bankszámlaszáma: Erste Bank Zrt. 11600006 - 00000000 - 29881871

céggjegyzékszám: 09-09-011387

(a továbbiakban „Vállalkozó”) között

### 1. Preambulum

1.1 A felek rögzítik, hogy a Megrendelő az Európai Unó Hivatalos Lapjában 2012. 07. hó 03.-án 2012/S 125-206821 számon, majd tájékoztatásul a Közbeszerzési Értesítő 2012.

Bara S.

Tóth L. Katona I.


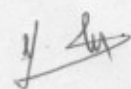
07. hó 04.-én megjelent 75. számában 10266/2012 számon ajánlati felhívást tett közzé *Vállalkozási szerződés a „Berettyó védtöltések fejlesztése a Kis-sárréti és a Berettyóújfalui ártéri öblözetekben” című, EU-támogatással megvalósítani tervezett Projekt keretén belül „Berettyó védtöltések fejlesztése” kivitelezési feladatok ellátására vonatkozóan, a FIDIC Piros Könyv feltételei szerint, 1.sz. rész: Vállalkozási szerződés a „Berettyó védtöltések fejlesztése a Kis-sárréti és a Berettyóújfalui ártéri öblözetekben” című, EU-támogatással megvalósítani tervezett Projekt keretén belül „Berettyó védtöltések fejlesztése-vízépítés és lőszermentesítés” kivitelezési feladatok ellátására vonatkozóan, a FIDIC Piros Könyv feltételei szerint* tárgyú KEOP-2.1.1/2F/09-2011-0001 azonosító számú projekt keretén belül. Megrendelő a közbeszerzési eljárás eredményét 2012. 10. hó 27. napján kihirdette azzal, hogy a közbeszerzési eljárás nyertese a Vállalkozó. Mivel a lefolytatott közbeszerzési eljárás során a Megrendelő a Vállalkozó ajánlatát fogadta el, ennek megfelelően a felek a Kbt. 124. § (1) bekezdése értelmében a törvényes határidőn belül szerződést kötnek a jelen Szerződéses Megállapodás és a 6.3 pont szerint hozzá kapcsolódó mellékletek (együttesen: Szerződés) feltételei szerint.

- 1.2 A felek rögzítik továbbá, hogy a szerződés finanszírozása a KEOP-2.1.1/2F/09-2011-0001 sz. programban az Európai Unió támogatásával, valamint a Magyar Állami Költségvetés forrásából történik.

## **2. A szerződés tárgya, a felek kötelezettségei és nyilatkozatai**

- 2.1 A Megrendelő, a jelen Szerződés *1.sz. rész: Vállalkozási szerződés a „Berettyó védtöltések fejlesztése a Kis-sárréti és a Berettyóújfalui ártéri öblözetekben” című, EU-támogatással megvalósítani tervezett Projekt keretén belül „Berettyó védtöltések fejlesztése-vízépítés és lőszermentesítés” kivitelezési feladatok ellátására vonatkozóan, a FIDIC Piros Könyv feltételei szerint* beruházást valósítja meg a Ajánlatkérési Dokumentáció részét képező 3-5. kötetben foglaltaknak megfelelően (a továbbiakban: Létesítmény).
- 2.2 A felek megállapodása szerint a Vállalkozó köteles a Szerződés értelmében a megvalósításhoz szükséges terveket és a Létesítményt szerződés szerűen, teljes körűen, műszakilag és minőségileg kifogástalan kivitelben, a vonatkozó magyar előírásoknak, műszaki szabványoknak, valamint a technika mai állásának megfelelően I. osztályú minőségben, határidőben egy szakvállalat gondosságával elkészíteni, az ehhez szükséges hatósági engedélyeket beszerezni ill. valamennyi egyéb szerződéses kötelezettségét szerződés szerűen teljesíteni. A Vállalkozó az előbbi, a Létesítmény szerződés szerű megvalósítására vállalt kötelezettsége mellett kifejezett kötelezettséget vállal arra, hogy jótállási/szavatossági kötelezettségeinek maradéktalanul eleget tesz.
- 2.3 Vállalkozó a Szerződéses Megállapodás aláírásával akként nyilatkozik, hogy a Szerződés elválaszthatatlan részét képező dokumentumokat és a Megrendelő által a rendelkezésére bocsátott egyéb dokumentumokat, mint szakvállalat saját felelősségére ellenőrizte, az azokban foglalt tényeket, előírásokat ismeri. Vállalkozó a 3.2 pont szerinti árat ezen információk figyelembevételével, szakmai tapasztalatára alapozva és az építési helyszín ismeretében állapította meg. Vállalkozó a Létesítmény funkciójának, céljainak megfelelő, valamint a rendeltetés szerű használatához és a

J. A. L.

  
y. 

teljes körű, I. osztályú minőségi követelményeknek megfelelő megjelenésű és minőségű megvalósításához szükséges kivitelezési munkákat kalkulálni tudta.

- 2.4 A Megrendelő köteles a Szerződés szerinti fizetési és egyéb kötelezettségeit teljesíteni, ennek keretében az 1.2 pont szerinti közösségi támogatás ill. a kapcsolódó valamennyi hazai társfinanszírozási forrás szabályszerű igénybevételéhez szükséges intézkedéseket határidőben megtenni. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy számláinak kibocsátása ill. a Szerződés szerinti adatszolgáltatásai során köteles megfelelni a közösségi támogatás ill. a kapcsolódó hazai társfinanszírozás terhére való elszámolására vonatkozó speciális közösségi és hazai szabályoknak.
- 2.5 Vállalkozó köteles az alábbi különleges feltételeket betartani és alkalmazni:
- 2.5.1. Vállalkozó az ajánlat részeként benyújtott fenntarthatósági tervében foglaltakat köteles a projekt teljes időtartama alatt betartani. A fenntarthatósági tervben foglaltakat a Mérnök ellenőrzi. Amennyiben a Mérnök által igazoltan nem teljesül valamennyi fenntarthatósági tervben foglalt vállalás a projekt teljes időtartama alatt a Megbízó jogosult a Vállalkozó teljesítési biztosítékának 2 százalékpont mértékű lehívására.
- 2.5.2. Vállalkozó az esélyegyenlőségi és fenntarthatósági vállalásokban foglaltakat köteles a projekt teljes időtartama alatt betartani. Az esélyegyenlőségi és fenntarthatósági vállalásokban foglaltakat a Közreműködő Szervezet (Energia Központ Nonprofit Kft.) ellenőrzi. Amennyiben az esélyegyenlőségi és fenntarthatósági vállalásokban foglaltak közül nem teljesül valamennyi a projekt teljes időtartama alatt a Megbízó jogosult a Vállalkozó teljesítési biztosítékának 2 százalékpont mértékű lehívására.

Esélyegyenlőségi és fenntarthatósági vállalások kötelező igazolási módja:

- A zöldfelület kialakítás során az őshonos növényfajok, a tájegységnek megfelelő fajkompozíciók előnyben részesítése a jogszabályoknak megfelelően:
- A megvalósítási szakasz végén a Közreműködő Szervezet a helyszínen ellenőrzi a zöldfelület kialakítás során az őshonos növényfajokat, a tájegységnek megfelelő fajkompozícióknak megfelelően teljesítésre került e. Nem teljesülésnek számít pl. az akác, ezüsfű, parlagfűves borítás.
- kivitelezés járulékos környezetterhelésének minimalizálása: /A Közreműködő Szervezet a helyszínen ellenőrzi a depók kiterjedésének minimalizáltságát, az anyagszállítási útvonal optimalizáltságát a zajterhelésnek és zajos panaszoknak, porterhelésnek és porozással kapcsolatos panaszokat, indirekt pollenszennyezésnek (parlagfű jelenlétnek), elhagyott hulladékok jelenlétét a beavatkozási, kiviteli területen./
- depóterv
- felvonulási helyszínrajz
- anyagszállítási útvonal optimalizálását bemutató organizációs terv vagy számítás
- panaszok jegyzőkönyvei valamint a helyesbítő, megelőző intézkedésekről készült jegyzőkönyv, feljegyzés, ezek hiányában felelős vezető nyilatkozata, hogy nem érkeztek panaszok.
- környezettudatos rendezvény-körülmények alkalmazása:
- elektronikus úton elküldött meghívók másolata
- esélytudatos kommunikáció alkalmazása:
- Felelős vezető nyilatkozata, hogy indult-e eljárás a szempont megsértése miatt

Az átadás átvétel időpontjára ezeket a dokumentumokat prezentálni kell a Vállalkozónak.

J a s

Tóth J. S.

- 2.6 A szerződés teljesítése során az alábbi feltételnek is teljesülnie kell:  
Ajánlattevőnek vállalnia kell, hogy a kivitelezés során a felolvasólapon rögzített mértékben munkanélkülieket vagy tartósan munkanélkülieket foglalkoztat. Vállalkozó vállalja, hogy a fenti cél teljesülését a bérszámfejtés bizonylataival igazolja, valamint Vállalkozó az építési naplóban köteles minden nap feltüntetni a munkanélküli és tartósan munkanélküli munkavállalók számát, ledolgozott óráik számát.  
Amennyiben igazoltan nem teljesül a felolvasólapon vállalt mértékű foglalkoztatás, a Megrendelő jogosult a Vállalkozó teljesítési biztosítékának lehívására. A fenti vállalásban bekövetkező 1 százalékpont elmaradás a teljesítési biztosíték 1,5 százalékpont mértékű lehívását eredményezi.
- 2.7 Amennyiben Vállalkozó külföldi adóilletőségű köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a nyertes ajánlattevőre vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül. (Kbt. 125. § (7) bekezdés)

### 3. Ellenszolgáltatás összege és fizetési feltételek

- 3.1 A Szerződés egyösszegű (átalányáros) típusú. A Szerződés Elfogadott Végösszege: **2.254.306.463.-** forint, azaz kétmilliárd-kétszázötvennégy millió-háromszázhatvanegyszázhatvanhárom forint, amelyből tartalékkeretnek minősül **53.401.978.-** forint, azaz ötvenhárommillió-négyszázegyezer-kilencszázhetvennyolc forint, amely az Általános feltételek 13.5 Alcikkelye, valamint a jelen Szerződés mellékletét képező *Útmutató a Változtatások, Vállalkozói követelések kezeléséhez és a Szerződés módosításához* című dokumentumra figyelemmel használható fel.
- 3.2 A Szerződéses Ár **2.200.904.485.-** forint, azaz kétmilliárd-kétszázmillió-kilencszáznegyezer-négyszáznyolvanöt forint, amelynek alapja az Egyösszegű Ajánlati Ár, és amely a Szerződés Elfogadott Végösszegének tartalékkeret nélküli része.
- 3.3 A Szerződés Elfogadott Végösszegére és a Szerződéses Árra eső mindenkor ÁFA a hatályos jogi szabályoknak megfelelően fizetendő. A támogatás szempontjából elszámolható költség mértékéig a Szerződés Elfogadott Végösszegének és a Szerződéses Árnak 100 %-a EU és költségvetési támogatásból kerül finanszírozásra. Az elszámolható költségen felüli rész finanszírozása teljes egészében a Megrendelőt terheli. A vállalkozónak az elszámolható és a nem elszámolható költségeket külön-külön kell leszámláznia.
- 3.4 A Vállalkozó a Szerződéses Ár fejében teljes körűen vállalkozik a Létesítmény rendeltetésszerű megvalósítására, valamint az egyéb szerződéses kötelezettségek teljesítésére. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Szerződés Ár a Vállalkozó szerződéses kötelezettségeihez tartozó összes költséget tartalmazza, függetlenül azok jellegétől.
- 3.5 A Vállalkozó a 3.2 pont szerinti Szerződéses ár elszámolható rész 30%-ának megfelelő, **660.371.346.-** forint, azaz hatszázhatvanmillió-háromszázhetvenegyszer-háromszáznegyvenhat forint előlegre jogosult, az előleg összegével azonos összegű előlegbiztosíték ellenében. A biztosíték szolgáltatásának kötelezettségét a Megrendelő számlájára történő befizetéssel vagy biztosítási szerződés alapján, készfizető

kezeségvállalást tartalmazó kötvény átadásával vagy bankgarancia benyújtásával lehet teljesíteni, a Kbt 126. § (6) a) alapján. A 3.2 pont szerinti ellenérték változása a szerződés teljesítése során az előleg összegét nem érinti. Az előleg igényléséhez szükséges egy előlegbekérő levél is Vállalkozó részéről. Az előleg kifizetése a 306/2011. (XII.23.) Korm. rendelet 12.§ szerint történik. A további kifizetések a Fizetési Ütemterv szerint esedékesek.

- 3.6 A Vállalkozó a jelen Szerződéses Megállapodás aláírásával egyidejűleg köteles a 3.2 pont szerinti ellenérték 2 %-ának megfelelő összegű teljesítési biztosítékot nyújtani a Megrendelőnek. A biztosíték szolgáltatásának kötelezettségét a Megrendelő számlájára történő befizetéssel vagy biztosítási szerződés alapján, készfizető kezeségvállalást tartalmazó kötvény átadásával vagy bankgarancia benyújtásával lehet teljesíteni, a Kbt 126. § (6) a) alapján. A 3.2 pont szerinti ellenérték változása a szerződés teljesítése során a teljesítési biztosíték összegét nem érinti. A teljesítési biztosítéknak, a Végleges Létesítmény sikeres műszaki átadás-átvételi eljárás lezárását követő napig hatályban kell maradnia.

A Vállalkozó a jótállási kötelezettség kezdetének időpontjában köteles a 3.2 pont szerinti ellenérték 2 %-ának megfelelő összegű jótállási igények teljesítésére vonatkozó biztosítékot nyújtani a Megrendelőnek. A biztosíték szolgáltatásának kötelezettségét a Megrendelő számlájára történő befizetéssel vagy biztosítási szerződés alapján, készfizető kezeségvállalást tartalmazó kötvény átadásával vagy bankgarancia benyújtásával lehet teljesíteni, a Kbt 126. § (6) a) alapján. A biztosítéknak a jótállási idő lejártát követő 70. napig hatályban kell maradnia

- 3.7 A Kbt. 125.§ (4) bekezdés a) pont szerint a Vállalkozó nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek az Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek Megbízott adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.
- 3.8 A Kbt. 125.§ (4) bekezdés b) pont szerint Vállalkozó a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét az Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 125.§ (5) bekezdés szerinti ügyletekről az Megrendelőt haladéktalanul értesíti.

#### **4. A megvalósítás időtartama, teljesítés határideje**

- 4.1 A Vállalkozó a Létesítmény szerződésszerű megvalósítását az Általános Feltételek 8.1 Alcikkelye szerint megállapított Kezdeti Időponttól számított 30 hónapon belül köteles teljesíteni.
- 4.2 A Szerződés szerinti bármely kötelezettségének késedelmes teljesítése esetén a Vállalkozó a 3.2 pont szerinti ellenérték napi 0,05 %-nak megfelelő összegű késedelmi kötbér fizetésére köteles. A késedelmi kötbér maximuma a 3.2 pont szerinti ellenérték 3 %-a.
- 4.3 Megrendelő a teljesítések elismerését a Kbt. 130.§ (1) bekezdésnek megfelelően végzi. A készre jelentésnél és átadás-átvételi eljárásnál a Kbt. 130.§ (2) bekezdésében foglaltak szerint kell eljárni.

#### **5. A vállalkozó által nyújtott jótállás (Hiba kijavítási kötelezettség)**

J. a. s.

T. J. W.  
J. a. s.

- 5.1 A Vállalkozó egységes jótállási kötelezettsége a sikeres Átadás-átvételtől számított **12 hónap** (a vállalkozó ajánlata szerinti időtartam, de min. 12 hónap).
- 5.2 Vállalkozó jótáll a Szerződésben foglalt kötelezettségeinek szerződészerű teljesítéséért, továbbá az alkalmazott megoldások, eljárások alkalmasságáért és minőségéért függetlenül attól, hogy azokat saját maga vagy alvállalkozója, esetleg egyéb jogszerűen bevont harmadik személy alkalmazza.

## **6. Egyéb rendelkezések**

- 6.1 A Szerződés és a felek közötti kommunikáció nyelve a magyar.
- 6.2 A Szerződésre a magyar jog az irányadó. A Szerződésből származó jogvitákat a felek a - Különös feltételekkel módosított - Általános feltételek 20. Cikkelyének feltételei szerint egyszemélyes Döntőbizottság ill. Választott bíróság útján rendezik.
- 6.3 A jelen Szerződéses Megállapodásban nem, vagy nem kielégítően szabályozott kérdésekre vonatkozóan a Szerződéses Megállapodás elválaszthatatlan részét képező az alábbiakban mellékelt dokumentumok az irányadók, amelyek a jelen Szerződéses Megállapodással együtt a Szerződést alkotják, így együtt olvasandók és értelmezendők. A dokumentumok közötti ellentmondás esetén a sorrendben előbb álló dokumentum rendelkezései megelőzik a sorban később álló dokumentum rendelkezéseit.
- 6.3.1 Az Ajánlati Nyilatkozat és Függeléke
  - 6.3.2 Kiegészítő tájékoztatás
  - 6.3.3 Ajánlati dokumentáció
  - 6.3.4 Különös feltételek
  - 6.3.5 FIDIC Általános Feltételek (*Építési munkák szerződéses feltételei Megrendelő által megtervezett magas- és mélyépítési munkákhoz, 2005. évi magyar nyelvű kiadás*)
  - 6.3.6 Műszaki előírások
  - 6.3.7 Tervrajzok
  - 6.3.8 Egyösszegű Ajánlati Ár Bontása
  - 6.3.9 Felolvasólap
  - 6.3.10 Nyilatkozat a teljesítésbe bevonni kívánt szakemberekről, vezetőkről
  - 6.3.11 Útmutató a Változtatások, Vállalkozói követelések kezeléséhez és a Szerződés módosításához
- 6.4 A jelen Szerződéses Megállapodásban használt kifejezések jelentése azonos a fenti 6.3.5 pont szerinti FIDIC feltételek kifejezéseivel.
- 6.5 A szerződés módosítására a Kbt. 132.§-ban foglaltak az irányadók.
- 6.6 Megrendelő a teljesítés során keletkező, a szerzői jogi védelem alá eső alkotáson területi korlátozás nélküli, határozatlan idejű, kizárólagos és harmadik személynek átadható felhasználási jogot szerez, mely kiterjed az alkotás (terv) átdolgozására is. Ha Vállalkozó bármely okból a projektet nem valósítja meg, vagy részben valósítja meg, akkor a szerzői jogi védelem alá eső alkotás felhasználásának jogát köteles átruházni a Támogatóra vagy az általa megjelölt személyre.

Ba 1.

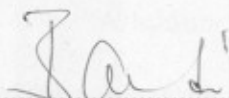
TW  
y A

6.7 Fentiek bizonyosságául a szerződő felek ezennel aláírják jelen Szerződéses Megállapodást.

A jelen Szerződés 7 példányban készült, amelyből 3 példány a Megbízót, 3 példány a Megbízottat, 1 példány a Közreműködő Szervezetet illeti.

**MEGRENDELŐ:**

Aláírta és lepecsételte:



.....  
Az aláíró neve és beosztása:

Bara Sándor igazgató

Tiszántúli Vízügyi Igazgatóság

Kelt Debrecen, 2012. november 09.



**VÁLLALKOZÓ:**

Aláírta és lepecsételte:

**KÖTIVIÉP'B**

Közép-Tisza Vidéki Vízépítő  
és Telekommunikációs KFT.

5000 Szolnok, Gáz u. 1. \*4\*



.....  
Az aláíró neve és beosztása:

Kocsi Mihály ügyvezető

Teljes körűen felhatalmazva és eljárva a  
KÖTIVIÉP'B Kft. nevében.

**DUNA ASZFALT KFT.**

6060 Tiszakécske

Béke u. 150.

Adószám: 11426628-4-03

37.



.....  
Az aláíró neve és beosztása

Tóth László ügyvezető

Teljes körűen felhatalmazva és eljárva a DUNA  
ASZFALT Kft. nevében.

**AQUA-GENERAL Kft. i.**

4200 Hajdúszoboszló, Keleti ú. 34.

Tel./Fax: 92/272-765

Szisz: 1160000-00000000-20881819

.....  
Az aláíró neve és beosztása

Katona Imre ügyvezető

Teljes körűen felhatalmazva és eljárva a AQUA-  
GENERAL Kft.

Kelt Debrecen, 2012. november 09.



## KÜLÖNÖS FELTÉTELEK

A jelen Különös Feltételek módosításokat és kiegészítéseket határoznak meg az Általános Feltételekhez viszonyítva. Az itt megfogalmazott kikötések, módosítások, kiegészítések megváltoztatják az Általános Feltételekben foglaltakat és különbözőség vagy ellentmondás esetén az ebben a Különös Feltételekben foglalt kikötések az irányadók.

### MÓDOSÍTOTT ÉS ÚJ ALCIKKELYEK

#### 1 Általános előírások

##### 1.1 Meghatározások

###### 1.1.1 A Szerződés

*Az alábbi bekezdés törlendő és az alábbival helyettesítendő:*

1.1.1.3. "Elfogadó levél" nem kerül kiadásra jelen szerződés keretében. Az „Elfogadó levél” kifejezés alatt a Szerződéses Megállapodást kell érteni és az Elfogadó Levél kibocsátásának vagy kézhez vételének időpontját a Szerződéses Megállapodás aláírásának dátuma jelenti.

###### 1.1.2 Felek és személyek

###### 1.1.3 Dátumok, próbák, időszakok és Befejezés

*Az alábbi bekezdés törlendő és az alábbival helyettesítendő:*

1.1.3.4 "Átvételkori próbák" jelenti azon Próbákat, amelyek a Szerződésben kerültek meghatározásra vagy amelyek elvégzésében a felek megállapodtak vagy amelyek Változtatásként kerültek elrendelésre és amelyeket a 9. Cikkely alapján hajtanak végre mielőtt a Létesítmény vagy (bizonyos esetekben) egy Szakasz a Megrendelő részéről átvételre nem került.

1.1.3.7 "Hiba bejelentési időszak" jelenti e Szerződéses Feltételekben a magyar jog szerinti „Jótállás” időtartamot és viszont.

*Az alábbi új bekezdések hozzáadandók:*

1.1.3.10 "Kötelező Alkalmassági időszak" jelenti e Szerződéses Feltételekben a 11/1985 (VI. 22.) ÉVM-IPM-KM-MÉM-BkM együttes rendelet, valamint a 12/1988 (XII. 27.) ÉVM-IPM-KM-MÉM-KVM együttes rendelet alapján a Ptk. szerinti szavatossági időszakot.

###### 1.1.4 Pénz és kifizetések

*Az alábbi bekezdések törlendők és az alábbival helyettesítendő:*

1.1.4.3. „Költség” a Vállalkozó minden indokoltan felmerülő és igazolt kiadását jelenti, akár a helyszínen, akár azon kívül beleértve az általános költségeket, de nem foglalja

magában a Vállalkozó hasznát. A Vállalkozónak költségén felül, haszon kifizetése nem jár. Ahol a jelen szerződés így rendelkezik, a haszon kifizetésére irányuló rendelkezés nem alkalmazandó.

1.1.4.7. „Közbenső fizetési igazolás” a 14. Cikkely szerint kibocsátott bármely fizetési igazolást jelenti

*Az alábbi bekezdés törlendő:*

1.1.4.5 „Készre jelentési nyilatkozat” a 14.11 Alcikkelyben (*Végszámla Fizetési Igazolás igénylése*) meghatározott nyilatkozatot jelenti

1.1.4.4. „Végszámla fizetési igazolás”

**1.1.6 Egyéb meghatározások**

*Az alábbi bekezdés törlendő és az alábbival helyettesítendő:*

1.1.6.5 „Jogszabályok” alatt értendők a nemzeti jogszabályok, állami irányítás egyéb jogi eszközei, valamint jogilag arra felhatalmazott (köz)hatóság által kibocsátott szabályzat, előírás, határozat.

*Az alábbi Alcikkely törlendő és helyettesítendő:*

**1.5 Dokumentumok fontossági sorrendje**

A Szerződéses Megállapodás 6.3 pontja szerint.

*Az alábbi Alcikkely törlendő és helyettesítendő:*

**1.6 Szerződéses Megállapodás**

A Feleknek a Szerződéses Megállapodást a 2011. évi CVIII. törvény (a közbeszerzésekről) 124.§-ával összhangban kell megkötniük.

**1.7 Engedményezés**

*Az Alcikkely (a) pontja törlendő*

**1.10 A Vállalkozó Dokumentumainak Megrendelő általi használata**

*Az Alcikkely első bekezdése törlendő és az alábbival helyettesítendő:*

Megrendelő jelen szerződés aláírásával a Vállalkozó által készített, és készítendő tervek vonatkozásában teljes körű, területi korlátozás nélküli, határozatlan időtartamra szóló, kizárólagos, harmadik személynek átengedhető felhasználási jogot szerez, amely kiterjed különösen a tervek átdolgozására, módosítására, engedélyeztetésére és továbbtervezésére is.

**2 A Megrendelő**

Ba L.

TOL  
14

## 2.1 A Helyszínrre való bejutás joga

*Az Alcikkelyben a Helyszínr birtokba vétele, illetve adása alatt a Munkaterület átvételét, illetve átadását kell érteni.*

## 2.5 Megrendelő követelése

*Az Alcikkely utolsó bekezdése kiegészítendő a következővel:*

A levonás beszámítás alapján történik, figyelemmel a Kbt. 130. § (6) bekezdésére.

## 3 A Mérnök

### 3.1 Mérnöki kötelességek és hatáskör

*Az Alcikkely kiegészítendő a következőkkel:*

A Mérnök, vagy maga, vagy személyzetének valamely tagja a műszaki ellenőri tevékenységre vonatkozó magyar jogszabályi előírásoknak megfelelő feladatkört is ellátja.

A Mérnök a Változtatásokra vonatkozó 13.1, 13.2 és 13.3 Alcikkelyek, a Vállalkozói követelésekkel kapcsolatos 20.1 Alcikkely, szerinti jóváhagyási jogköreit a Megrendelő és a Közreműködő Szervezet előzetes hozzájárulásával gyakorolhatja a jelen szerződés mellékletét képező *Útmutató a Változtatások, Vállalkozói követelések kezeléséhez és a Szerződés módosításához* szerint.

A jóváhagyás megszerzésére vonatkozó fenti kötelezettség ellenére, ha a Mérnök véleménye szerint olyan vészhelyzet áll elő, amely emberéletet, a Létesítményt vagy kapcsolódó ingatlant, tulajdont veszélyeztet, akkor a Mérnök jogosult, anélkül, hogy a Vállalkozót bármely szerződéses kötelezettsége és felelőssége alól felmentené, utasítani a Vállalkozót minden olyan munka elvégzésére, illetve intézkedés megtételére, amely véleménye szerint a kockázat csökkentéséhez vagy megszüntetéséhez szükséges.

## 4 A Vállalkozó

### 4.1 Vállalkozó általános kötelezettségei

*Az Alcikkely kiegészítendő a következő bekezdésekkel:*

A Vállalkozó tervezési és engedélyeztetési feladatait a Műszaki előírások tartalmazza. Bármely tervet, amelynek elkészítése a Vállalkozó kötelezettsége, megfelelő tervezési jogosultsággal rendelkező tervezőnek kell elkészítenie.

Nem kezdhető el a Létesítmény egyik részének a kivitelezése sem a Mérnök által jóváhagyott vonatkozó Építési (Kiviteli) tervek hiányában. A Létesítmény kivitelezése mindenkor a Mérnök által jóváhagyott Építési (Kiviteli-) tervek alapján kell, hogy folyjék. A vonatkozó Építési terveket az adott munkarész kivitelezését megelőző legalább 30 nappal be kell

*J. de L.*

*T. J.*  
*J. de L.*

nyújtani a Mérnök részére jóváhagyás céljából. Amennyiben a Vállalkozó egy már jóváhagyott Építési terv módosítását kívánja elvégezni, úgy erről köteles a Mérnököt haladéktalanul értesíteni és a módosított terveket a kivitelezés megkezdése előtt legalább 30 nappal újra be kell nyújtania a Mérnökhöz jóváhagyás céljából. A Műszaki előírások meghatározhatnak egyéb más Vállalkozói dokumentumokat is, amelyeket be kell nyújtani felülvizsgálatra és/vagy jóváhagyás céljából Mérnök részére. Az ilyen dokumentumok tekintetében is alkalmazni kell a tervek benyújtására fentiekben meghatározott határidőt.

Ha a Műszaki előírásokban másképp nem szerepel egy felülvizsgálati/jóváhagyási időszak sem tarthat tovább 21 napnál, attól a naptól számítva, amikor a Mérnök megkapja a Vállalkozó dokumentumát és értesítését arra vonatkozóan, hogy a dokumentum késznek tekinthető felülvizsgálatra és/vagy jóváhagyásra. Az értesítésben azt is rögzíteni kell, hogy a Vállalkozó dokumentuma eleget tesz a Szerződésnek vagy pedig azt, hogy milyen mértékben tér el attól.

A Mérnök értesíti a Vállalkozót arról, hogy a Vállalkozó dokumentumát elfogadta megjegyzésekkel vagy azok nélkül, vagy hogy a dokumentum nem tesz eleget a (leírt mértékben) a Szerződésnek.

A Mérnök által jóváhagyottnak kell tekinteni a Vállalkozó dokumentumát a Létesítmény adott részének tervezésével és kivitelezésével kapcsolatos összes Vállalkozói dokumentum felülvizsgálati időszakának határideje után, kivéve akkor, ha a Mérnök már előzőleg másképp értesítette a Vállalkozót az előző bekezdésnek megfelelően.

Megrendelő jelen szerződés aláírásával a Vállalkozó által készített, és készítendő tervek vonatkozásában teljes körű, területi korlátozás nélküli, határozatlan időtartamra szóló, kizárólagos, harmadik személynek átengedhető felhasználási jogot szerez, amely kiterjed különösen a tervek átdolgozására, módosítására, engedélyeztetésére és továbbtervezésére is.

#### **4.2 Teljesítési Biztosíték, Jótállási igények teljesítésére vonatkozó Biztosíték**

*Az alcikkely első bekezdése második mondata (Ha a Teljesítési...) törlendő és az alábbival helyettesítendő:*

Ha a Teljesítési, illetve a Jótállási igények teljesítésére vonatkozó Biztosíték vonatkozóan a Megrendelő, a megelőző közbeszerzési eljárás ajánlati/részvételi felhívásában, nem rendelkezett, akkor ezen Alcikkely nem alkalmazható.

*Az Alcikkely második bekezdése törlendő és az alábbival helyettesítendő:*

A Teljesítési illetve a Jótállási igények teljesítésére vonatkozó Biztosíték szolgáltatásának kötelezettségét a Megrendelő számlájára történő befizetéssel vagy biztosítási szerződés alapján – készfizető kezességvállalást tartalmazó kötvény átadásával vagy bankgarancia benyújtásával lehet teljesíteni, a Kbt 126. § (6) a) alapján. A készfizető kezesség esetében, valamint bankgarancia nyújtása esetén a jelen Feltételekhez csatolt formanyomtatványt kell alkalmazni. Megrendelő fenntartja a jogát a biztosítéknyújtó intézmény (biztosító v. bank) kilétének előzetes elfogadására. A Teljesítési Biztosíték lehívással történő csökkentése esetén, Vállalkozó köteles azt a lehívás mértékével kiegyezíteni, a lehívást követő 8 munkanapon belül.

*Az alcikkely negyedik bekezdéséhez hozzáadandó:*

*e) Amennyiben igazoltan nem teljesül a felolvasólapon vállalt mértékű foglalkoztatás, a Megrendelő jogosult a Vállalkozó teljesítési biztosítékának lehívására. A fenti vállalásban bekövetkező 1 százalékpont elmaradás a teljesítési biztosíték 1,5 százalékpont mértékű lehívását eredményezi.*

*Az alcikkely utolsó bekezdése (A Megrendelő köteles...) törlendő és az alábbival helyettesítendő:*

A Megrendelő köteles a Teljesítési Biztosítékot visszajuttatni a Vállalkozó részére, a sikeres műszaki átadás-átvételi eljárás lezárását követően, a Mérnök vonatkozó igazolása másolatának kézhez vételét követő 21 napon belül. A Megrendelő köteles a Jótállási igények teljesítésére vonatkozó Biztosítékot visszajuttatni a Vállalkozó részére, a hibabejelentési (Jótállási) időszak lezárását követő 70. napot követően, a Mérnök vonatkozó igazolása másolatának kézhez vételét követő 21 napon belül.

#### **4.3 Vállalkozó Képviselője**

*Az Alcikkely végéhez hozzáadandó:*

Ha a Vállalkozó Képviselője, vagy bármely ilyen személy nem rendelkezik tárgyalási szintű magyar nyelvtudással, akkor a Vállalkozó köteles intézkedni tolmács rendelkezésre állásáról a teljes munkaidőben.

A Vállalkozó köteles a Helyszínen egy olyan személy jelenlétét biztosítani, aki a Szerződés mértékadó nyelvén rendelkezésre álló dokumentumok értelmezésében maradéktalanul közreműködni képes.

#### **4.4. Alvállalkozók**

*Az alcikkely c) pontja kiegészítendő a következővel:*

Megrendelő a 306/2011 (XII.23.) Korm. rendelet 10.§ alapján köteles a teljesítés során ellenőrizni az alvállalkozókat.

*Az alcikkely d) pontja kiegészítendő a következővel:*

Vállalkozó az alvállalkozóval kötött szerződésben a 306/2011 (XII.23.) Korm. rendelet 11.§-ában foglaltaknak megfelelően köthet ki az alvállalkozó teljesítésének elmaradásával vagy hibás teljesítésével kapcsolatos igényeinek biztosítékaként biztosítékot.

*Az alcikkely kiegészül az alábbiakkal:*

Az alvállalkozók foglalkoztatásával kapcsolatban a Kbt. 128.§ (2)-(5) bekezdésében foglaltakat be kell tartani.

#### **4.6 Együttműködés**

*J. A. S.*

*T. B.*

*J. A.*

*Az Alcikkely végéhez hozzáadandó:*

A más vállalkozók munkájával történő maradéktalan összehangolás érdekében Vállalkozó köteles:

- (i) Minden olyan munkálatáról, amely más vállalkozó munkáját befolyásolhatja, zavarhatja, vagy korlátozhatja értesítést küldeni a Mérnöknek legkésőbb az ilyen munkálatainak megkezdését megelőző 7. napig; és
- (ii) haladéktalanul értesíteni a Mérnököt, ha munkavégzését más vállalkozó bármilyen formában befolyásolja, zavarja, vagy korlátozza.

**4.7 Kitűzés**

*Az Alcikkely első bekezdése kiegészítendő a következővel:*

A kitűzési feladatokat a Magyar Mérnök-geodéziai Szabályzat előírásaival teljesen megegyezően kell elvégezni.

**4.15 Megközelítési utak**

*Az Alcikkely kiegészítendő a következővel:*

A Vállalkozó köteles biztosítani a közlekedés folyamatos áramlását és biztonságát a nyilvános közlekedési pályákon, melyeket használ (közutak, gyalogjárdák) és amelyeket az építési munkák során kereszteznek az. ÚT 2-1. 119 (e-UT 04.05.12) előírásainak, valamint a Műszaki előírásoknak megfelelően. Minden erre vonatkozó engedélyt a Vállalkozónak kell beszereznie. Az ilyen akadályoztatás és forgalomterelés költségét a Vállalkozónak kell viselnie. A Helyszín közelében levő ingatlanokra való bejárást minden építési munka mellett biztosítani kell.

**4.18 Környezetvédelem**

*Az Alcikkely kiegészítendő a következő bekezdéssel:*

A Vállalkozónak a környezet védelmét, megóvását szolgáló intézkedések, üzemeltetési és adminisztrációs feladatok végzése során valamennyi hatályos, a környezet védelmét szolgáló jogszabályt, előírást illetve vonatkozó követelményt be kell tartania.

A munkaterületen keletkező szennyvíz megfelelő, a vonatkozó hatósági előírások szigorú betartásával történő elhelyezéséért a Vállalkozó felel.

**4.23 Vállalkozó műveletei a Helyszínen**

*Az Alcikkely második bekezdése kiegészítendő a következővel:*

Amennyiben a Vállalkozó ezen kötelezettségének egy, a Mérnök által kibocsátott erre vonatkozó utasítás ellenére sem tesz eleget az utasítás dátumától számított legkésőbb 7 napon belül, a Mérnök elvégeztetheti az eltávolítást a Vállalkozó költségére és kockázatára más vállalkozóval.

*Az Alcikkely harmadik bekezdése kiegészítendő a következőkkel:*

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

Amennyiben a Vállalkozó ezen kötelezettségének az Átadás-átvételi Igazolás dátumától számított legkésőbb 7 napon belül nem tesz eleget, a Mérnök elvégeztesheti a feleslegessé vált anyagok és eszközök eltávolítását a Vállalkozó költségére és kockázatára más vállalkozóval. A Vállalkozó jelen alcikkely szerinti kötelezettségeinek nem vagy késedelmes teljesítése esetén a Megrendelő jogosult a Szerződéses Megállapodás szerinti késedelemi kötbér érvényesítésére is.

*A következő új Alcikkely hozzáadandó:*

#### **4.25 Meglévő közművek**

A Vállalkozónak bármilyen, a meglévő közműveket érintő földkitermelési, vagy egyéb munka megkezdése előtt tisztában kell lennie valamennyi meglévő szolgáltatói létesítmény, közmű elhelyezkedésével, így a csatornahálózat, telefon és elektromos vezetékek, villanyoszlopok, víz-, gázvezetékek, és hasonlók helyzetével. A vonatkozó munkák kivitelezése során az általa, vagy alvállalkozói által az utakban, csatornahálózatban, csövekben, vezetékekben illetve közművekben okozott mindennemű kárért a Vállalkozó felel, és azokat köteles saját költségén a Mérnök által előírt módon és határidőn belül helyreállítani.

A közműveknek a Mérnök által jóváhagyott, vagy az ő utasítására történő kiváltásához vagy át-, illetve védelembe helyezéséhez szükséges egyeztetéseket az illetékes hatóságokkal, illetve tulajdonosokkal a Vállalkozónak kell lefolytatnia és a vonatkozó engedélyeket, hozzájárulásokat a Vállalkozónak kell megszereznie.

## **6 Személyzet és Munkaerő**

### **6.5 Munkaidő**

*Az Alcikkely kiegészítendő a következővel:*

A hivatalos ünnepnapok Magyarországon január 1, március 15, Húsvét Hétfő, május 1, Pütkös Hétfő, augusztus 20, október 23, november 1, december 25, december 26.

Amennyiben a Vállalkozó a törvényes ünnepnapokon munkavégzést tervez, akkor az ehhez szükséges engedélyeket a Mérnöktől kérendő hozzájárulás megkérése előtt be kell szereznie. A Mérnök értesítése legkésőbb 4 munkanappal a munkavégzés előtt kell, hogy történjen. A Mérnök az igénybejelentést követően 2 munkanapon belül kell, hogy döntsön a hozzájárulásról. Amennyiben erről nem küld értesítést a Vállalkozónak, úgy a betérjesztést a Mérnök által jóváhagyottnak kell tekinteni.

A rendes munkaidőn túli, az éjszakai, valamint a pihenő- és ünnepnapokon végzett munkavégzésből eredő jogsértésekért és károkért a Vállalkozó teljes körű felelősséggel tartozik.

Vállalkozó a tevékenysége során köteles a zajjal, porral és egyéb kellemetlen hatásokkal járó munkák éjszakai, pihenő, és ünnepnapokon való végzésétől tartózkodni.

*J. L. S.*

*[Handwritten signature]*

Vállalkozó fenti kötelezettségeinek megsértése miatt mind a Megrendelővel, mind pedig harmadik személyekkel szemben kizárólagos felelősséggel tartozik.

## **6.7 Munka és egészségvédelmi előírások**

*Az Alcikkely kiegészítendő a következővel:*

A szokásos havi előrehaladási jelentésen felül (4.21 Alcikkely) a Vállalkozónak azonnal írásban jelentenie kell a Mérnöknek és minden érdekelt szervezetnek - a magyar jogszabályoknak megfelelően - a Helyszínen előfordult minden baleset vagy szokatlan esemény részleteit, tekintet nélkül arra, hogy azok befolyásolják-e az építés menetét, vagy sem. A Vállalkozó jelentésének tartalmaznia kell az adott ügyben tett intézkedéseit is.

## **7 Berendezések, Anyagok és Kivitel**

### **7.3 Felügyelet**

*Az Alcikkely utolsó bekezdés első mondata törlendő és az alábbival helyettesítendő:*

A Vállalkozónak minden esetben legalább három munkanappal a betakarás előtt értesítenie kell a Mérnököt, amikor valamilyen munka elkészült és mielőtt eltakarásra kerül, szemrevételezhetősége megszűnik, vagy raktározás, illetve elszállítás céljából becsomagolásra kerül.

## **8 Kezdés, Késedelem és Felfüggesztés**

### **8.1 A munkák megkezdése**

*Az Alcikkely törlendő és az alábbival helyettesítendő:*

A Kezdési Időpont a Szerződéses Megállapodás aláírásának a napja.

### **8.3 Ütemterv**

*Az Alcikkely első mondata törlendő és az alábbival helyettesítendő:*

A Vállalkozó köteles benyújtani a Mérnök részére egy részletes megvalósítási ütemtervet a Kezdési Időpontot követően legkésőbb 28 napon belül.

### **8.11 Tartós felfüggesztés**

*Az Alcikkely második mondata törlendő és az alábbival helyettesítendő:*

Ha a Mérnök nem kézbesíti a hozzájárulását az erre vonatkozó kérelem dátumától számított 28 napon belül, akkor a Vállalkozó a Mérnök értesítésével úgy tekintheti a felfüggesztést,

*J. a. J.*

*T. J. J.*



mint az adott Létesítmény rész elhagyását a 13 Alcikkely [Változtatások és kiigazítások] szerint.

## 11 Jótállási Kötelezettség

### 11.2 Hiányok pótlásának költsége

*Az Alcikkely utolsó bekezdése törlendő.*

### 11.3 A Jótállási időszak meghosszabbítása

*Az Alcikkely első bekezdésének utolsó mondata, valamint a második bekezdése törlendő.*

#### 11.11 A Helyszín rendbetétele

*Az Alcikkely második és harmadik bekezdése törlendő és az alábbival helyettesítendő:*

Ha a Vállalkozó nem tesz eleget ezen Alcikkelyben szereplő kötelezettségeinek a Teljesítési Igazolás másolatának Megrendelő általi átvételét követő 28 napon belül, a Megrendelő a Vállalkozó által eltávolítani elmulasztott dolgokat a Vállalkozó veszélyére és költségére eltávolíttathatja.

*A következő új Alcikkely hozzáadandó:*

#### 11.12 Kötelező Alkalmassági Időszak

A Vállalkozó 11. Cikkely szerinti jótállási kötelezettségei nem érintik a Vállalkozó Ptk. szerinti szavatossági kötelezettségeit, továbbá a kötelező alkalmassági időkre vonatkozó alábbi jogszabályok tartalmából adódó kötelezettségeit:

- (a) a Ptk. vonatkozó előírásai és
- (b) a 11/1985 (VI. 22.) ÉVM-IPM-KM-MÉM-BkM Együttes Rendelet (Kötelező Alkalmassági Időszak), valamint a 12/1988 (XII. 27.) ÉVM-IPM-KM-MÉM-KVM Együttes Rendelet.

## 12 Felmérés és elszámolási értékmegállapítás

*A Cikkely teljes szövege törlendő.*

## 13 Változtatások és Kiigazítások

### 13.2 Értékelemzés

*Az Alcikkely (c) pontja törlendő.*

### 13.3 Változtatási eljárás

*Az Alcikkely utolsó mondata törlendő és az alábbival helyettesítendő:*

Egy Változtatás elrendelésekor, vagy jóváhagyásakor a Mérnöknek a 3.5 Alcikkely szerint kell eljárnia, elfogadva, vagy meghatározva a Szerződéses Ár és a kifizetések ütemezésének kiigazítását a 14.4 Alcikkely szerint.

### 13.5 Feltételes összegek

*Az Alcikkely (b) pontjának (ii) pontja törlendő.*

### 13.7 Jogszabályi módosulások miatti kiigazítások

*Az Alcikkely kiegészítendő a következővel:*

A Vállalkozó az alábbi esetekben nem jogosult ezen Alcikkely alapján kiigazításra:

- (a) a szerződéskötéskor érvényes, de hatályba még nem lépett jogszabály
- (b) általános, a gazdasági élet valamennyi szereplőjét érintő jogszabály módosítás esetén (pl.: adó, társadalombiztosítás, munkabiztonság)

## 14 Szerződéses Ár, Fizetési feltételek

### 14.1 A Szerződéses Ár

*Az Alcikkely (a) bekezdése törlendő és az alábbival helyettesítendő:*

(a) A Szerződéses Ár alapja az Egyösszegű Ajánlati Ár. A Szerződés Elfogadott Végösszege az Egyösszegű Ajánlati Ár és a Tartalékkeret összege. A Szerződéses Ár kiigazítására kizárólag a Szerződés feltételei szerint kerülhet sor abban az esetben, amikor a Mérnök a tartalékkeret terhére hagy jóvá Változtatást (13. Cikkely), illetve Vállalkozói követelést (20.1 Alcikkely).

A Szerződéses Ár nem tartalmazhatja a Megrendelőnek bevételt jelentő adók, díjak költségét.

### 14.3 Közbenső fizetési igazolás igénylése

*Az Alcikkely első bekezdése törlendő és az alábbival helyettesítendő:*

A Vállalkozó köteles a Szerződésben meghatározott fizetési időszak végén (ha ez változik vagy nincs meghatározva, akkor a Mérnök által jóváhagyott a 14.4 Alcikkely szerint meghatározott ütemtervvel összhangban) a Mérnök részére egy Kimutatást hat példányban benyújtani a Mérnök által jóváhagyott formában, szerepeltetve mindazon összegeket, amelyekre a vállalkozó jogosultnak tartja magát. A Kimutatást ki kell egészíteni alátámasztó dokumentumokkal, amelyek közül az egyiknek az adott időszakra vonatkozó, 4.21 Alcikkely szerint elkészített előrehaladási jelentésnek vagy jelentéseknek kell lennie.

*Az Alcikkely második bekezdésének első mondata törlendő és alábbival helyettesítendő:*

A Kimutatásnak az alábbi részeket kell tartalmaznia, ahogyan alkalmazható, azon különböző pénznemekben, amelyekben a Szerződéses Ár kifizethető, az alábbi sorrendben:

J. de L.

T. G. / J. A.

#### 14.4 Fizetési ütemterv

*Az alcikkely utolsó bekezdése kiegészítendő az alábbiakkal:*

A fizetési ütemterv elkészítésénél a 306/2011. (XII.23.) Korm. rendelet 12.§ és 13.§-ában foglaltakat figyelembe kell venni.

#### 14.6 Közbenső fizetési igazolások kibocsátása

*Az Alcikkelyben a számla/számlák kifejezés alatt kimutatást/kimutatásokat kell érteni. Továbbá az Alcikkely első bekezdésében a 28 nap törlendő és helyette 15 nap alkalmazandó.*

#### 14.7 Kifizetés

*Az Alcikkely a), b), c) pontjai törlendők és az alábbi pontokkal helyettesítendőek:*

- a) az előleget a munkaterület átadását követő 15 napon belül feltéve, hogy az előleg összegével azonos összegű előlegbiztosíték a Megrendelőnél rendelkezésre áll, ahogyan az a Szerződéses Megállapodás 3.5 pontjában rögzítve van;
- b) a Vállalkozó által benyújtott számlákat a 306/2011. (XII.23.) Korm. rendelet (továbbiakban: Kr.) 14. §-ában foglaltaknak megfelelően az alábbiak szerint, amennyiben az vállalkozóként szerződő fél a teljesítéshez alvállalkozót vesz igénybe. A felek megállapodnak, hogy a Kr. 14. §(1) bekezdés d), i) pontjai szerinti ellenszolgáltatás kiegyenlítése a Mérnök által leigazolt összegű, szerződés szerű és a jogszabályoknak megfelelő számlák és mellékletei Megrendelő általi kézhezvételétől számított 30 napon belül történik. A felek továbbá – a Kr. 14. § (2) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a Kr. 14. § (1) bekezdés g) pontja szerinti ellenszolgáltatás halasztott teljesítésében állapodnak meg, így a Kr. 14. § (1) bekezdés g) pontja szerinti átutalás a Mérnök által leigazolt összegű, szerződés szerű és a jogszabályoknak megfelelő számlák és mellékletei, valamint a Kr. 14.§ (1) bekezdés f) pontja szerinti dokumentumok Megrendelő általi kézhezvételétől számított 30 napon belül történik.
- c) a Vállalkozó által benyújtott számlákat a Kbt. 130. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően az alábbiak szerint, amennyiben az vállalkozóként szerződő fél a teljesítéshez alvállalkozót nem vesz igénybe. A felek megállapodnak, hogy a számlák kiegyenlítése a Mérnök által leigazolt összegű, szerződés szerű és a jogszabályoknak megfelelő számlák és mellékletei Megrendelő általi kézhezvételétől számított 30 napon belül történik.

#### 14.9 Visszatartott Összeg kifizetése

*Az Alcikkely törlendő.*

#### 14.10 Végelszámolás

*Az Alcikkelyben a végelszámolás kifejezés alatt befejezőskori kimutatást kell érteni.*

*J. A. L.*

*T. B.*  
*J. A.*

#### 14.11 Végszámla Fizetési Igazolás igénylése

*Az Alcikkely törlendő.*

#### 14.12 Végszámla nyilatkozat

*Az Alcikkely törlendő.*

#### 14.13 Végszámla Fizetési Igazolás kibocsátása

*Az Alcikkely törlendő.*

#### 14.14 A Megrendelő felelősségének megszűnése

*Az Alcikkely törlendő.*

### 15 Megrendelő általi felmondás

#### 15.2 Megrendelő általi felmondás

*Az Alcikkely c) pontja törlendő és az alábbival helyettesítendő:*

c) elfogadható indok nélkül:

- (i) a Létesítmények megvalósításának a 8. *(Kezdés, késedelmek és felfüggesztés)* Cikkelynek megfelelő előrehaladása több mint 90 napos késedelembe esik, vagy
- (ii) elmarad a 7.5 *(Elutasítás)*, vagy 7.6 *(Helyreállítási munka)* Alcikkely szerint kiadott felszólításban foglaltak teljesítése a kézhezvételtől számított 28 napon belül

*Az Alcikkely első bekezdése kiegészítendő a következővel:*

- g) a Megrendelő előzetes hozzájárulása nélkül a Szerződésben megjelölt Alvállalkozótól eltérő, más alvállalkozót vesz igénybe

*Az Alcikkely kiegészítendő a következővel:*

A felmondás időpontjában a Vállalkozó által a Szerződésnek megfelelően már elkészített és beépített Létesítmény részeknek és az ezen időpontig elkészített, benyújtott és a Mérnök által jóváhagyott Vállalkozó dokumentumainak a tulajdonjoga átszáll a Megrendelőre, amennyiben a felmondás a 7.7 Alcikkely *[A Berendezések és Anyagok tulajdonjoga]* szerinti tulajdonjog átszállást megelőzően válik hatályossá.

A Kbt. 125.§ (5) bekezdés alapján Megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon - ha

- Vállalkozóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

J. A. L.

T. J. B. S.

- Vállalkozó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

- Ezen pont szerinti felmondás esetén a Vállalkozó a szerződés megszűnése előtt teljesített szolgáltatás szerződés szerű pénzbeli ellenértékére jogosult. (Kbt. 125. § (6) bekezdés)

*Az Alcikkely utolsó bekezdése törlendő.*

## 16 Vállalkozó általi felfüggesztés és felmondás

### 16.2 Vállalkozó általi felmondás

*Az Alcikkely (d) bekezdése törlendő.*

### 16.3 Munka felfüggesztése és a vállalkozói Eszközök eltávolítása

*Az Alcikkely kiegészítendő a következővel:*

Amennyiben Vállalkozó a (c) bekezdésben foglalt kötelezettségének a felmondás hatályba lépését követő 8 napon belül nem tesz eleget, úgy Megrendelő az Árukat Vállalkozó veszélyére és költségére eltávolíttathatja.

## 17 Kockázat és felelősség

### 17.6 A felelősség korlátozása

*Az Alcikkely teljes szövege törlendő.*

## 18 Biztosítások

### 18.3 Személyi sérülésre és vagyoni kárra kötött biztosítás

*Az Alcikkely második bekezdésének első mondata törlendő és alábbival helyettesítendő:*

Ezen biztosítás káreseményenkénti és évenkénti összeghatárai nem lehetnek alacsonyabbak az Ajánlati Nyilatkozat Függlékében meghatározott értékeknél.

*Az alcikkely kiegészül a következőkkel:*

A 306/2011. (XII.23.) Korm. rendelet 9.§-ban foglaltak szerint kell Vállalkozónak eljárni.

## 20 Követelések, Viták, és Döntőbíráskodás (Választott Biróság)

### 20.2 A Döntőbizottság kijelölése

*Ba L.*

*Tóth*  
*[Signature]*

*Az Alcikkely első bekezdésének első mondata törlendő és az alábbiakkal helyettesítendő:*

Vitás esetekben a felek választásuk szerint jogosultak vitájukat egyszemélyes Döntőbizottság vagy Választott bíróság közreműködése útján rendezni. Az egyik vitarendezési mód választása az egyik fél részéről kizárja a másik vitarendezési mód egyidejű lefolytatását a másik fél kezdeményezésére. Amennyiben a felek nem tudnak megállapodni a Döntnök személyében, a Döntnököt a Magyar Tanácsadó Mérnökök és Építészek Szövetségének elnöke jelöli ki.

*Az Alcikkely első bekezdésének második mondata törlendő és az alábbival helyettesítendő:*

A felek együttesen kötelesek kijelölni a Döntőbizottságot 28 napon belül azután, hogy az egyik fél a másik félnek jelezte azt a szándékát, hogy a 20.4 Alcikkely szerint a vitát a Döntőbizottság elé kívánja terjeszteni.

#### **20.4 Döntőbizottság felkérése határozat hozatalra**

*Az Alcikkely negyedik és ötödik bekezdésében a 84 nap törlendő és helyette 45 nap alkalmazandó.*

#### **20.5 Békés megállapodás**

*Az Alcikkelyben az „ötvenhatodik napon” törlendő és helyette „tizennegyedik napon” alkalmazandó.*

#### **20.6. Választott bírósági eljárás**

*Alcikkely első bekezdése (a), (b), (c) alpontjai törlendők és az alábbiakkal helyettesítendők:*

- (a) a vitát végül a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara mellett működő Állandó Választottbíróság rendezi,
- (b) a vitát három választott bírónak kell rendeznie jelen megállapodásban, valamint a Választottbíróság Eljárási Szabályzatában foglaltaknak megfelelően,
- (c) a Választottbíróság az eljárást magyar nyelven folytatja le,
- (d) a Választottbírósági eljárás helye: Budapest.

*A következő új Cikkely hozzáadandó:*

### **21. Ellenőrzések és auditok a magyar és a Közösségi Hatóságok által**

**21.1** A Vállalkozó köteles mindenféle korlátozástól mentesen lehetővé tenni, hogy az, Energia Központ mint Közreműködő Szervezet az Állami Számvevőszék, a Kormány által kijelölt belső ellenőrzési szerv, a fejezetek ellenőrzési szervezetei, a Kincstár, illetve az Irányító Hatóság és a Kifizető Hatóság, továbbá az Európai Bizottság, az Európai Korrupcióellenes Iroda és az Európai Számvevőszék a Szerződéssel és a Létesítménnyel kapcsolatos dokumentumokat átvizsgálja vagy helyszíni ellenőrzéseken ellenőrizze a projekt kivitelezését és teljes auditot végezzen számlázási vagy bármilyen más egyéb, a projekt finanszírozásával kapcsolatos dokumentumok alapján. A dokumentumoknak könnyen hozzáférhetőeknek kell lenniük, úgy kell őket rendszerezni,

*Bla L.*

*TOW*  
*y*

hogy ez segítse az átvizsgálásukat. Ezek a vizsgálatok az átadás-átvételi igazolás kiadását követő hét éven belül történhetnek meg.

- 21.2** A Vállalkozó vállalja, hogy megfelelő bejutást biztosít a 21.1. pont szerinti szervezeteknek azokra a helyszínekre, ahol a Szerződést teljesítik, valamint mindent megtesz, hogy elősegítse munkájukat.
- 21.3** A Vállalkozó garantálja, hogy a 21.1 pont szerinti szervezetek jogai az auditok, vizsgálatok és ellenőrzések elvégzésére egyenlő mértékben gyakorolhatók lesznek, ugyanazon feltételek között és ugyanazon szabályok szerint, mint amelyek ebben a cikkelyben le vannak írva, a Vállalkozó bármely alvállalkozójával szemben is.

J. K. S.

T. B. S.  
L. S.

## UTMUTATÓ A VÁLTOZTATÁSOK, VÁLLALKOZÓI KÖVETELÉSEK KEZELÉSÉHEZ ÉS A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSÁHOZ

Ez a segédlet kizárólag a KEOP projektek megvalósítási fázisában felmerülő változtatási eljárások és vállalkozói követelések esetében használható fel, de fontos megjegyezni, hogy ez a segédlet nem helyettesítheti a FIDIC szerződések teljesítése során szerzett tapasztalatot, amely nélkül nem lehet összetett, a kivitelezés időszakában jelentkező, néha jogi szakismereteket is igénylő feladatokat megoldani.

Ba I.

TB  
J. A.



## **1. A Közreműködő Szervezet (KSZ), az NFÜ Közbeszerzési Felügyeleti Főosztálya (KFF) és a Mérnök szerepe az építési szerződés teljesítése során**

A projekt kivitelezése során felmerült pótmunkák elszámolhatóságának és közbeszerzési szempontból történő megalapozottságának a vizsgálata a Változtatási eljárásokban, valamint a Vállalkozói követelések elbírálása során elengedhetetlen a szabálytalanságok, és ebből adódóan a projektre biztosított EU támogatás visszafizetésének elkerülése érdekében.

A KSZ összeveti a projekt alapidokumentumaiba (Támogatási Kérelem, Bizottsági Döntés, Támogatási Szerződés) foglalt, azaz a támogatásra jogosult, műszaki tartalmat a Változtatással, illetve a Vállalkozói követeléssel érintett műszaki tartalommal. Az elszámolhatósági vizsgálat során megállapításra kerül, hogy a pótmunka költségei finanszírozhatóak-e a projektre biztosított európai támogatási forrásokból. Amennyiben a projekt alapidokumentumai alapján a költségek nem elszámolhatóak a projekt keretében, a felmerülő többlet költségek csak és kizárólag a Kedvezményezettet terhelik, abban az esetben is, ha a tartalékkeret egésze, vagy egy része még rendelkezésre áll az építési szerződés elfogadott végösszegében. Ugyanez vonatkozik arra az esetre, amikor a KSZ és KFF megítélése szerint a Megrendelő oldalán felmerülő körülmények közbeszerzési szempontból (jellemzően előre nem láthatóság a Megrendelő részéről) nem igazolják a Változtatás vagy a Vállalkozói követelés alapjául szolgáló pótmunka elvégzését.

A 4/2011. (I.28.) Kormányrendelet (Kr.) 44.§ (1) és (2) bekezdése alapján a KSZ a KFF véleményének beszerzése előtt fentiek tekintetében csak előzetes jogi álláspontot ad. A Változtatási javaslat vagy a Vállalkozói követelés támogathatóságához szükséges a KFF közbeszerzési-jogi szempontú egyetértő véleménye is.

A Mérnök alapvető feladata a Vállalkozási szerződésben foglalt műszaki tartalom végrehajtásának felügyelete műszaki és pénzügyi szempontból. További feladata az esetlegesen felmerülő vitás kérdések tisztázása, a Megrendelői döntés előkészítése: a Mérnök szakmailag vizsgálja meg a Változtatás, a Vállalkozói követelés alapjául szolgáló pótmunka műszaki megfelelőségét, a hozzá kapcsolódó költségek nagyságát és a Vállalkozó oldalán felmerülő körülményeket.

## **2. Változtatási eljárás, Vállalkozói követelés - Tartalékkeret**

### **2.1 Változtatások, Vállalkozói követelések kezdeményezése**

Változtatást kezdeményezhet a Mérnök a FIDIC 13.1 alcikkely alapján Változtatási utasítás kiadásával és a Vállalkozó a FIDIC 13.2 alcikkely alapján Vállalkozói javaslat benyújtásával. Továbbá a Mérnök Változtatási javaslatot kérhet be a Vállalkozótól a FIDIC 13.3 alcikkely alapján. Változtatásként kezelendő – a FIDIC 13. cikkelyének előírásaival összhangban – mindazon eset, amelyre egyértelműen alkalmazható a FIDIC 1.1.6.9 pontjában rögzített definíció.

A FIDIC 13.1 alcikkely alapján a Mérnök által kiadott Változtatási utasítást nem előzi meg Vállalkozói javaslat, azt a Mérnök a megvalósíthatóságra és az árra vonatkozó előzetes

*Tóth*

megállapodás nélkül adja ki. Ha a Vállalkozó az utasításnak eleget tesz és ezzel kapcsolatban a megvalósításra vonatkozó határidő hosszabbítási és/vagy többletköltség igénye keletkezik, a FIDIC 20.1 alcikkely alapján Vállalkozói követelést nyújthat be.

A FIDIC 13.2 és 13.3 alcikkelyek alapján a Vállalkozó által benyújtott Vállalkozói javaslatban a Vállalkozó részletes előterjesztést készít, amelyhez mellékeli a változtatással kapcsolatos, a változtatást alátámasztó valamennyi dokumentumot is. A Változtatási javaslatnak tartalmaznia kell a megvalósítási időtartam hosszabbítására vonatkozó és/vagy többletköltség igényét is. A változtatási eljárás során a FIDIC 20.1 alcikkely szerinti követelési eljárást nem lehet lefolytatni.

**Nem keverendő össze a Változtatási utasítás (FIDIC 13.1), a Változtatási javaslat (FIDIC 13.2, 13.3) és a Vállalkozói követelés (FIDIC 20.1):**

- A Vállalkozói követelés lehet nem műszaki tartalomváltozással járó olyan munka elvégzésnek a következménye, amely valamely esemény, körülmény kiküszöböléséhez szükséges a kivitelezés zökkenőmentes folytatásának a céljából (pl.: szivattyúzás nagyobb hóolvadás, eső után; csatorna nyomvonalában használaton kívüli közmű átvágása; helyszíni alappont áthelyezés stb.).
- A Vállalkozói követelés továbbá, a Mérnök által a FIDIC 13.1 alcikkely alapján kiadott, műszaki tartalomváltozásra irányuló Változtatási utasítás következménye is lehet. Ilyen utasítást a Mérnök jellemzően csak olyan kisebb fokú műszaki tartalomváltozásokra ad ki, amelyek esetében a Mérnök nem látja szükségét előzetes költségkalkulációnak, részletes műszaki bemutatásnak. Ebben az esetben tehát nincs szó Vállalkozói javaslatról csak Mérnök által kiadott Változtatási utasításról.
- **Változtatásra irányuló munka csak a FIDIC 13.1 alcikkely szerinti Változtatási utasítás kiadása vagy a Vállalkozó által a FIDIC 1.1.1.6.9 pont, valamint a 13.2 vagy 13.3 alcikkelyek szerint benyújtott Változtatási javaslat Mérnök általi jóváhagyása után hajtható végre. A Vállalkozói követelés benyújtását azonban megelőzheti az annak alapjául szolgáló esemény kiküszöbölése, munka elvégzése.**

A FIDIC 20.1 alcikkely alapján a Vállalkozói követelés jogszerűségének előfeltétele, hogy Vállalkozó a követelésére okot adó körülményt, eseményt Mérnöknek 28 napon belül bejelentsen, amint a körülményről, eseményről tudomást szerzett vagy tudomást szerezhetett volna. A bejelentésnek tartalmaznia kell a FIDIC 20.1-re és arra a FIDIC cikkelyre/alcikkelyre történő utalást, amely a követelés jogcíme. Továbbá azt a tényt, hogy várhatóan Vállalkozó többletköltség kifizetésére és/vagy határidő hosszabbításra (pontos összeg/határidő meghatározása nélkül) követelést fog benyújtani.

A Vállalkozó a követelést előidéző körülmény vagy esemény tudomására jutását követő 42 napon belül köteles megküldeni a teljesen részletezett, indokolt és alátámasztott követelést. Ezen időtartamtól eltérni csak a 20.1 alcikkely negyedik bekezdése szerint lehet úgy, hogy a Vállalkozó írásban más időtartamot ajánl és azt Mérnök írásban elfogadja. A bejelentéseket sorszámozva kell benyújtani, akár csak a Vállalkozói követeléseket, azonban ez utóbbiakat nem szükséges bejelentésenként elkészíteni, azaz több bejelentés összefoglalását is magába foglalhatja egy követelés.

Abban az esetben, ha egy Vállalkozói követelésre okot adó körülménynek elhúzódó hatása van (pl.: folyamatos esőzések miatt a munkaterület munkavégzésre alkalmatlan), a

Vállalkozónak havonta kell Vállalkozói követelést (közbenső követelés) benyújtania. A körülmény hatásának megszűnését követő 28 napon belül pedig egy végső követelést. Csak a végső követelés benyújtása után van lehetőség a követelésekben meghatározott költségek kifizetésére, viszont csak ekkor kell a jelen Útmutatóban a Vállalkozói követelésre meghatározott eljárásrend szerint eljárni (KSZ, KFF bevonása) kivéve, ha valamely közbenső követelés a szerződés megvalósítási időtartamának meghosszabbítására irányul.

A FIDIC alábbi alcikkelyei kifejezetten meghatározzák azokat az eseteket, amelyek bekövetkezésekor a Vállalkozó, a FIDIC 20.1 alcikkely alapján szabályozott módon, többletköltség kifizetésére és/vagy megvalósítási időtartam hosszabbítására jogosult. A szerződéssel összefüggésben természetesen más okból is lehet FIDIC 20.1 alcikkely szerinti követelése a Vállalkozónak, amelyet a Mérnöknek kell elbírálnia. Ugyanakkor az alábbi alcikkelyek valamelyikére történő hivatkozása esetén csak az adott alcikkelyben meghatározottakra terjedhet ki követelése.

- 1.9 Tervek vagy utasítások késedelmé (költség+idő)
- 1.9 Hibák a megrendelő követelményeiben (Sárga FIDIC) (költség + idő)
- 2.1 A helyszínrre való bejutás joga (költség + idő)
- 4.7 Kitűzés (költség + idő)
- 4.12 Előre nem látható helyszíni körülmények (költség+idő)
- 4.24 Régészeti (költség+idő)
- 7.4 Üzempróbák (költség+idő)
- 8.4 Megvalósítás időtartamának meghosszabbítása (idő)
- 8.5 Hatóságok által okozott késedelmek (idő)
- 8.9 Felfüggesztés következményei (költség+idő)
- 10.3 Beavatkozás az átvételkor próbákba (költség + idő)
- 12.2 Elhalasztott Üzempróbák (Sárga FIDIC) (költség)
- 12.4 Befejezés utáni üzempróbák sikertelensége (Sárga FIDIC) (költség)
- 13.7 A jogrendszer változásai miatti kiigazítások (költség+idő)
- 16.1 Vállalkozó joga a munka felfüggesztésére (költség)
- 17.3-17.4 A Megrendelő kockázati körébe tartozó események és azok következményei (költség+idő)
- 19.4 Vis Maior következményei (költség+idő)

## 2.2 Változtatási javaslatok és Vállalkozói követelések jóváhagyása a Mérnök, a Megrendelő és a KSZ részéről

A Változtatás és a Vállalkozói követelés szándékát és tartalmát a Megrendelő, a Mérnök vagy a Mérnökön keresztül a Vállalkozó előzetesen, koncepcionálisan kell egyeztessen KSZ felelős projektmenedzserével (pl. kooperációs megbeszélésen, EK-n történő megbeszélésen stb.) és csak ezután kezdhető meg a Változtatási javaslat vagy a Vállalkozói követelés kidolgozása. Abban az esetben, ha a Vállalkozói követelés a FIDIC 13.1 alcikkely szerint kiadott Változtatási utasítás eredménye, a koncepcionális egyeztetést az utasítás kiadását megelőzően kell megtartani.

Abban az esetben, ha a Mérnök és a Megrendelő nem tartja szükségesnek a koncepcionális egyeztetést, mivel olyan változtatás vagy követelés alapjául szolgáló munkáról, körülményről van szó, amelyek az általános tapasztalataik alapján nem vetnek fel sem elszámolhatósági, sem közbeszerzési kérdéseket, akkor attól eltekinthetnek. Ilyenkor azonban jelentős a

J. L.

T. J.

kockázata annak, hogy a KSZ-hez jóváhagyásra benyújtott Változtatási javaslatot vagy Vállalkozói követelést és azok támogatásból történő kifizetését KSZ elutasítja. Továbbá ilyen esetekben KSZ-t nem köti a jóváhagyásra az alábbi 2.2.2 pontban meghatározott határidő.

A koncepcionális egyeztetés során a KSZ megvizsgálja, hogy adott projekt szempontjából valamely pótmunka költsége felvethet-e elszámolhatósági vagy közbeszerzési problémát. Hangsúlyozandó, hogy ekkor még nem áll rendelkezésre a kidolgozott Változtatási javaslat vagy Vállalkozói követelés, így ezek hivatalos jóváhagyásáról vagy éppen elutasításáról sem beszélhetünk. Az egyeztetés eredményeként, a projekt alapidokumentumai, valamint a Kbt. alapján KSZ csupán tájékoztatást, segítséget nyújt elszámolhatósági és közbeszerzési kérdésekben a szerződést kötő feleknek és a Mérnöknek. Az egyeztetést követően célszerű a munka jellegének és mennyiségének pontos meghatározása, valamint szükségszerűségének vizsgálata.

Az egyeztetés elősegíti, hogy a KSZ-hez később hivatalosan benyújtott, már elkészített Változtatási javaslat vagy Vállalkozói követelés tartalma ne legyen ismeretlen a KSZ előtt, és azokat az alábbi 2.2.2 pontban meghatározott határidőn belül el tudja bírálni. **A koncepcionális egyeztetés célja, hogy ne a Változtatási javaslatok vagy Vállalkozói követelések elkészítése és KSZ-hez történő benyújtása után derüljön ki, hogy az annak alapjául szolgáló munka a projektből semmi esetre sem finanszírozható uniós forrásból.**

**A KSZ által alkalmazott minta közbeszerzési dokumentáció kivitelezési szerződésének értelmében a Mérnöknek nincs joga a Változtatásokat, valamint a Vállalkozói követeléseket a Megrendelő jóváhagyása nélkül jóváhagyni, azokhoz csak hozzájárulhat. Megrendelőnek ugyanakkor a KSZ jóváhagyását kell kérnie a Változtatási javaslatokhoz és a Vállalkozói követelésekhez a változással érintett műszaki tartalom és/vagy a többletköltségek támogatásból történő finanszírozhatósága érdekében.**

Abban az esetben, ha a Vállalkozói követelés a FIDIC 13.1 szerint kiadott Változtatási utasítás eredménye, akkor a követelést megelőző Változtatási utasítás kiadásához csak a Megrendelő jóváhagyása szükséges.

(A pontos eljárásrendet rögzíti a 3. függelék folyamatábrája.)

**2.2.1** A Változtatási javaslat és a Vállalkozói követelés tartalmát az 1. és a 2. függelék tartalmazza.

**2.2.2** Jóváhagyási határidők

A Vállalkozó Változtatási javaslatát, Vállalkozói követelését a Megrendelő, a Mérnöktől történő kézhezvételét követő, **5 munkanapon belül** továbbítja a KSZ felé a saját jóváhagyásával és a Mérnök hozzájárulásával együtt.

KSZ a Változtatási javaslatnak, Vállalkozói követelésnek hozzá történő beérkezését követő **10 munkanapon belül** válaszol Megrendelő részére előzetes jogi álláspontját kifejtve.

Megrendelő a keletkezett dokumentumokat, az KSZ előzetes jogi álláspontjának kézhezvételét követően, azonnal megküldi a KFF-nek.

A KFF-nek a Kr. 44.§ (2)-(5) bekezdéseiben rögzített folyamat eredményeként tett észrevételei alapján módosított dokumentumokat és magát a KFF észrevételeket a

Bal L.

TÖB

Megrendelő megküldi KSZ-nek. A KSZ a módosított dokumentumok tartalmával történő egyetértése esetén, azokat jóváhagyja (szerződés módosítás ellenjegyzése).

A szükséges jóváhagyások (Megrendelő, KSZ) beszerzését követően Mérnök sorszámozva hagyja jóvá a Változtatási javaslatokat és a Vállalkozói követeléseket.

### 2.2.3 A Változtatások és Vállalkozói követelések elszámolása

A változtatásokból eredő és az adott projekt szempontjából elszámolható, Vállalkozónak járó többletköltségek kifizetése a szerződés tartalékkeretének terhére történik. Ugyanígy a tartalékkeret terhére történik az elfogadott követelés elszámolás is.

## 2.3 A tartalékkeret felhasználása és a közbeszerzési törvény

A Tartalékkeret a FIDIC 13.5 alcikkely szerint meghatározott feltételes összegből és/vagy a 13.6 alcikkely szerinti napi munkákból áll. A Vállalkozó ajánlatában szereplő Egyösszegű Ajánlati Ár és a Tartalékkeret együttesen adja ki a Szerződés Elfogadott Végösszegét. A kivitelezés során a kiigazításokat is magában foglaló összeg a Szerződéses Ár (alapja az Egyösszegű Ajánlati Ár).

**Tartalékkeretből a pótmunka kifizetésének nincs akadálya, amennyiben:**

- a fentebb már részletezettek alapján a pótmunka műszaki tartalma elszámolhatósági kérdést nem vet fel,
- a Kbt. 132. §-ában meghatározott feltételek fennállnak vagy a Kbt. 94. § (3) bekezdését alkalmazzák

Tehát a Kbt. szerződésmódosításra (Kbt. 132. §) vonatkozó feltételeinek érvényesülniük kell a tartalékkeret - közbeszerzési eljárás lefolytatása nélküli - felhasználásához. Amennyiben ezek a feltételek nem teljesülnek, hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárást (Kbt. 94. (3) bek.) kell lefolytatni azért, hogy a pótmunka kifizethető legyen.

A Tartalékkeret felhasználásához nem szükséges sem a Kbt. 132. §-ának figyelembe vétele, sem a 94.§ (3) bekezdésének alkalmazása, ha a jelen Útmutatót tartalmazó építési szerződés egyértelműen, minden ajánlattevő számára, előre megismerhető módon rögzíti a Tartalékkeret felhasználásnak lehetséges eseteit és pénzügyi feltételeit. Ugyanakkor az ilyen jellegű tartalékkeret felhasználása estében is a jelen Útmutatóban rögzítetteknek megfelelően kell eljárni azzal az eltéréssel, hogy a KFF nem vesz részt az eljárásban, a KSZ pedig csak a pótmunka elszámolhatóságát vizsgálja (összeveti a projekt alapidokumentumaiba (Támogatási Kérelem, Bizottsági Döntés, Támogatási Szerződés) foglalt, azaz a támogatásra jogosult, műszaki tartalmat a Változtatással, illetve a Vállalkozói követeléssel érintett műszaki tartalommal). **Csak az elszámolható pótmunkák finanszírozhatók támogatásból.**

## 3. Az Útmutatóban leírt eljárásrendtől történő eltérés kockázata

Ha a szerződő felek (Megrendelő, Vállalkozó) nem a jelen Útmutatóban foglaltaknak megfelelően járnak el (ld. 2.2.2 utolsó mondata), és ennek következményeként a KSZ utólag az adott pótmunka költségének vagy a változással érintett műszaki tartalomnak a

J. A. L.

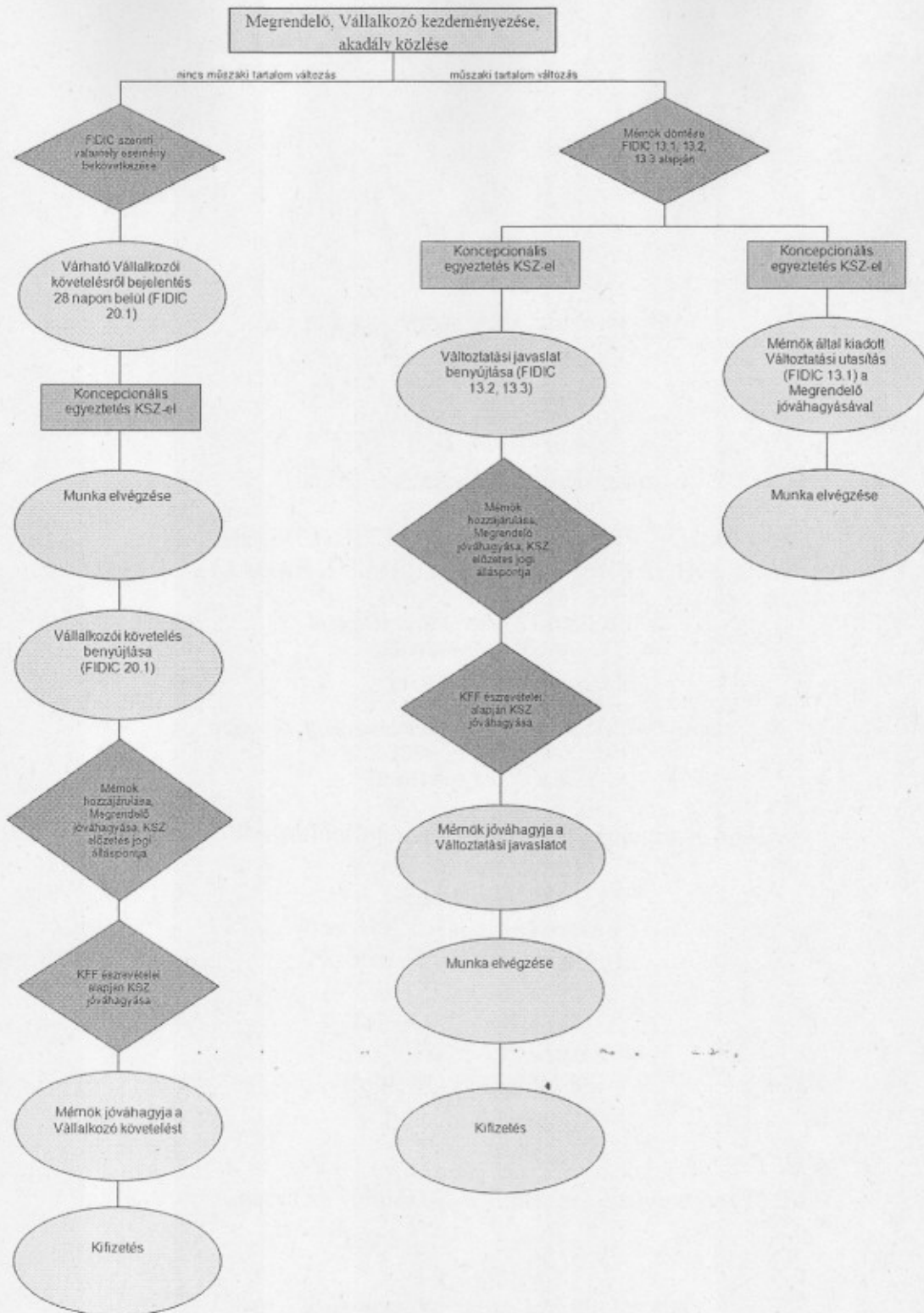
J. A. L.

szerződésben biztosított támogatásból történő finanszírozását nem hagyja jóvá, az teljes egészében a szerződő feleket terheli. Ugyanígy, ha egy határidő hosszabbítást nem hagy jóvá utólag a KSZ, az eredeti teljesítési határidő után felmerült költségek nem finanszírozhatók támogatásból.

**Melléklet:** folyamatábra

Ja L.

TJ  
J. A.



*Ban L.*

*[Handwritten signature]*

## ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK

### ÉPÍTÉSI MUNKÁK FIDIC Szerződéses Feltételei

MEGRENDELŐ ÁLTAL MEGTERVEZETT  
MAGAS- ÉS MÉLYÉPÍTÉSI MUNKÁKHOZ

Angol nyelvű Eredeti Kiadás 1999  
ISBN 2-88432-022-9

Második, átdolgozott magyar nyelvű kiadás 2005. január  
ISSN 12 18 6120  
ISBN 963 85287 9 6

FIDIC Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils  
World Trade Center II  
Geneva Airport  
Box 311, CH-1215 Geneva 15  
29 route de Pré-Bois, Cointrin  
CH-1215 Geneva 15  
Tel +41-22-799 49 00  
Fax +41-22-799 49 01  
Cell +41-79-298 96 66  
[fidic@fidic.org](mailto:fidic@fidic.org)

Magyar Tanácsadó Mérnökök és Építészek Szövetsége (TMSz)

Cím:  
1016 Budapest, Krisztina krt. 99. IV/406.  
Telefon: (1) 488-2037  
Fax: (1) 375-7982

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*